

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone 685-8941

Established in 1907. Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"



零售每份一毛五
半年三十五元
全年七十元

郵寄或派到
一律每月二元五毛

加騎警總監指中國使館為特務員根據地

(奧太加加拿大社電) 加騎警總監歐治特昨日在國會發表演說，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。歐治特在演說中，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。歐治特在演說中，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。歐治特在演說中，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。

加騎警總監指中國使館為特務員根據地

(奧太加加拿大社電) 加騎警總監歐治特昨日在國會發表演說，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。歐治特在演說中，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。歐治特在演說中，指中國使館在加國境內，有大量的特務員根據地。

北京助坦國樂運動場

(三藩港社電) 據官方報告，中國專家八人現已抵達此間非洲坦桑尼亞首都，從事測量工作。

中加電訊開始交通

(滿地可加拿大社電) 據加拿大通訊公司經理表示，中加電訊交通，現已正式開始。該公司表示，中加電訊交通，現已正式開始。該公司表示，中加電訊交通，現已正式開始。

卑詩教師明日罷工

(雲高華加拿大社電) 卑詩省二萬二千名教師，將於明日罷工。罷工行動，將使該省教育系統陷入癱瘓。罷工行動，將使該省教育系統陷入癱瘓。

雲警署將僱法律生

(雲訊) 雲警署將僱法律生。雲警署表示，將僱用法律生，以協助處理法律事務。雲警署表示，將僱用法律生，以協助處理法律事務。

國際機場來往巴士

(雲訊) 國際機場來往巴士。雲訊表示，國際機場來往巴士，將增加班次。雲訊表示，國際機場來往巴士，將增加班次。

蘇責北京不干涉越戰對美妥協

中蘇恢復辯戰

雙方唇槍舌劍

(莫斯科十八日美聯社電) 蘇聯政府對美國改善對越關係，表示一種危險的賭博。同時，北京方面亦指責蘇聯在越戰中，對美妥協。北京方面亦指責蘇聯在越戰中，對美妥協。

西歐煤油來源受威脅

(巴黎加拿大社電) 法國與西德兩國，因煤油來源問題，正與西歐國家進行談判。西歐煤油來源，正受到威脅。西歐煤油來源，正受到威脅。

美對印度支那政策

(華盛頓美聯社電) 據美國國務院消息，美國對印度支那政策，將保持不變。美國對印度支那政策，將保持不變。美國對印度支那政策，將保持不變。

以色列堅持不撤退所佔領阿拉伯領土

中東僵局戰雲密布

(耶路撒冷美聯社電) 以色列總理梅厄夫人，昨日在國會發表演說，表示以色列將堅持不撤退所佔領的阿拉伯領土。梅厄夫人表示，以色列將堅持不撤退所佔領的阿拉伯領土。

華商徐子雲抵紐約

(紐約訊) 華商徐子雲，昨日抵達紐約。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。

雲島仍擁護他候選

(利地史勿訊) 雲島仍擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。

土國綁架四美空軍

(安哥拉路透電) 兩名美空軍人員，於昨日在安哥拉被綁架。綁架行動，引起國際社會關注。綁架行動，引起國際社會關注。

法國內普通流行

(巴黎路透電) 法國國內，普通流行病正在蔓延。衛生部門已採取措施，防止病情惡化。衛生部門已採取措施，防止病情惡化。

服用多產藥片一年

(洛杉磯美聯社電) 一名婦女，服用多產藥片一年後，產下五胞胎。此舉引起醫學界關注。此舉引起醫學界關注。

華商徐子雲抵紐約

(紐約訊) 華商徐子雲，昨日抵達紐約。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。

雲島仍擁護他候選

(利地史勿訊) 雲島仍擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。

草叢發現女童屍體

(一埠訊) 草叢發現女童屍體。警方已展開調查，尋找女童失蹤原因。警方已展開調查，尋找女童失蹤原因。

華商徐子雲抵紐約

(紐約訊) 華商徐子雲，昨日抵達紐約。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。

雲島仍擁護他候選

(利地史勿訊) 雲島仍擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。

華商徐子雲抵紐約

(紐約訊) 華商徐子雲，昨日抵達紐約。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。

雲島仍擁護他候選

(利地史勿訊) 雲島仍擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。

華商徐子雲抵紐約

(紐約訊) 華商徐子雲，昨日抵達紐約。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。徐子雲表示，將與紐約方面進行談判。

雲島仍擁護他候選

(利地史勿訊) 雲島仍擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。雲島表示，將繼續擁護他候選。

我對華僑社會的「一」... 香港的第二外國語 是日文

香港的第二外國語 是日文

在香港的中國人立場，以件幾平... 日文在華僑社會中的地位

香港日本遊客 與上海日僑

尖沙咀的旅遊小店中，職員可以... 日本遊客與上海日僑的比較

生活講座

賭到清光還要賭 神經衰弱是因素

還有一種人，生平守法的，從來... 賭博與神經衰弱的關係

天寒地凍易傷風 鼻敏感感飲藥

氣候寒冷，鼻敏感感，傷風是... 如何預防感冒與鼻敏感



雪梨旅店 HOTEL SYDNEY 258 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

生猛雞發售 每隻六毛，十隻五元。電話 271-5070

宜僱女工壹名 管理衣廠電力車衣機，有意者到 923 W. Columbia St.

時代化土庫聯房出租 交通便利，傢俬齊備，適合小家庭。

洗髮店生意出賣 適合者的良機，洗髮，濕洗，縫紉及修

良好中西餐館出賣 位於繁華中心，裝修新穎，生意良好。

噴射機飛往香港 欲知低廉班期日期 請用英語電話 687-2855

修理住宅雜項工人 修理排水，水洩，陰溝，油漆，木工

花藝學校招生 專門教授花藝設計，長期班，有執照

產業買賣 華仲敏 MacKENIZE MANAGEMENT LTD. REAL ESTATE SALES DIVISION

翠華園食府 Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話：687-2608

奧林比亞戲院 OLYMPIA THEATRE 2381 E. HASTINGS & NANAIMO ST. VANCOUVER, B.C.

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

黃壁俠公證旅行社 QUON H. WONG AGENCIES 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

CANADA TRUST 湯天豪 HOWE TONG 901 W. Pender St., Vancouver, B.C.



願八祝三節女婦

婦女不致永窮，這才算婦女生活質的改善。

三祝婦女的身體健康：我們過去的婦女，大多數是弱不禁風，所謂古典美人，沒有現代的健美，試問她們能健康嗎？注意女子體育，提倡運動，是婦女身體健康的基礎，非白晝操練，不揮汗如雨，風雨無阻，到底比塗脂抹粉，只重裝飾來得容易走入健康之路。

所謂八願：就是願望婦女們也要認清「忠孝仁愛信義和平」這八個字乃做人的基本道德。

從忠孝求講，對家事盡忠，治內本是婦女的天然性，對丈夫盡忠，以精誠相待，誠就是愛的基礎，誠之所在，愛必永固，自是家庭美滿的幸福，又對社會盡忠於大業，一切慈善公益的事業，不讓男子專美。

至於孝，能對父母敬愛，合乎孝道，那末，將來或者現在，自己也是做人的母親，必收「孝人者人亦孝之」的後果。

從仁愛而論之，仁慈，親愛本屬婦女的德性，不慈不可備於姑息，味於大義，所謂婦女之仁是舊式女子的行徑，新時代的新女性，對於仁的觀念，是仁手義舉，愛羣愛物，豈但對兒子仁，對丈夫愛，這極狹隘的仁利愛而已。

從信義說，古今來的節烈婦女，多歷守仁守義，新時代對於節烈二字，雖然要重新估計，這不偏於男女間的情義，至於對大家守信用，做事有信心，臨大難，明大義，仍屬女人應有的美德。

最後談及和平，

全加洪門第廿壹屆 懇親籌備處職員表

正副會長 陳錦輝 陳福如
顧問 李榮森 劉洪浩
文書 林樹森 黃國材
交際 林福來 關祥生
財政 周伯昌 周炯球
收支 林福壽
總務 唐自強 梁新選
招待 梁煥忠 魏茂秀
招新 廖廣勝 張金滿
事務 甄錦 何球

李偉運輸公司

專運送貨辦理香港移民出入口行，並家具什物搬運，有大磅房代客存貯。

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一-一〇三〇

陶陶酒家 食譜精研 大謙小酌 悉從尊便

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一-一〇三〇

格言

一、大丈夫立志向，當做一件人所不能做的事。

二、少年人宜苦者，苦則志定。

三、匹夫一立志，便可多天地。

四、不難難，亦不從易。

五、天下無難事，只怕不立志。

周名紹

會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
683-5768

雙喜樓餐館

ELEGANT PARLOUR RESTAURANT
442 Main St. Phone 683-9074
Vancouver 4, B.C. Canada

雙喜大飽 每碟五毛
香滑糯米雞 脆皮炸春卷
蟹肉炒飯 滷山雞
薑蔥焗龍蝦 薄皮炸蝦
梅子排骨 每碟四毛五
豉汁蒸排骨 每碟四毛五
波豆滑牛腩 北菇滑腸飯
每碟四毛五
家鄉咸肉粽 六毛五
雞油馬蹄糕 蓮蓉炸軟糰
鮮蝦水餃 三星雞飽仔
鮮果芋角 青豆牛肉燒餅
蘇打餅 蔥油叉燒飽
酥皮且通卷飽

營業時間：上午十時至下午十時
逢星期四休息
電話：683-9074

新樂實業公司

置業、投資、燕梳
抵買入息屋
六組入息五百六
多睡房在交通線柏文
廿三組有電梯上落
十四年新七組柏文

世界錄音社

P. O. BOX 5595
Postal Station "F"
Vancouver, B. C. Canada

專錄家庭各式唱片唱帶
七寸大圓帶，一千式百
尺，一千八百尺，一式百
四尺，由五元起碼；
汽車唱帶五元五
盒仔唱帶五元
目錄印備 函詢即寄

藝工

BEN QUAN
承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

各類美術廣告招牌，價錢公平。

298-7337

YUEN FONG CO. LTD.

MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利源興

GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

榮亞

搬屋運貨
電話：八四四-四三三
六八五-四八八

中醫楊恩葵

廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院普濟堂醫師
擅理內科、婦科、兒科、雜症、心腎病、推骨、跌打、氣功、氣功、氣功

雲峰街林比街角 4333
電話：685-6806

大幫運到 台灣大柑 沙田蜜柚 各種水貨

新辦到 大金錢龜

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244

新到
西河紅棗 中國瓷器
四川榨菜 男女拖鞋
壹級津絲 草織提袋
海味鹹魚 雕刻木器
瓜菜種子 藤竹用具
黃立光風濕油
十八羅漢風濕膏

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話：683-7288

另有德國市必嘜
中國樣樣刀全鋼
鋒利光刀柔刀兩
種

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656

太平洋遠東旅行團
起程日期：三月十四日
行程：日本、台灣、香港、曼谷、新加坡。
全拜二十七日，價目美金一千一百九十元，包括來回團體機票、酒店、遊覽等。專人領隊，有意遊覽，請來函或親臨本行面商。

地址：片打街七十號 電話：六八三-五六五六

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2788

本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。
遊覽遠東日本 台灣 香港十六天，包括來回飛機位，共收加幣九百九十九元。
來往加東加西美國各埠及環遊世界飛機票常備并代理輪船火車客票

諸君見諒
佐治街東 2213
余風采堂二樓

加籍公民



每年有來自世界各地大約六萬人成為加籍公民。

閣下或者已在加拿大居留有年，並正在考慮申請入籍，倘條件適合，加拿大對閣下極表歡迎。

閣下可在下列任一公民法庭探詢自己有適合條件成為加籍公民，閣下將獲得法庭人員的友善接待，法庭人員將盡力答覆壹切問題，並幫助閣下辦理申請手續。

倘閣下無法親自前往詢問，請投函就近公民法庭，當可獲得詳細答覆。

Courts of Canadian Citizenship:

55 St. Clair Avenue East
TORONTO, ONTARIO

150 Main Street West
Zone A
HAMILTON, ONTARIO

National Revenue Building
166 Frederick Street
KITCHENER, ONTARIO

360 St. Paul Street East
ST. CATHARINES, ONTARIO

Federal Building
Room 304, 19 Lisgar Street South
SUDBURY, ONTARIO

Dominion Public Building
5th Floor, 457 Richmond Road
LONDON, ONTARIO

Federal Building, 5th Floor
185 Ouellette Avenue
WINDSOR, ONTARIO

2054 Broad Street
REGINA, SASKATCHEWAN

508 Financial Building
230 - 22nd Avenue
SASKATOON, SASKATCHEWAN

閣下亦可致函此機構：Citizenship Registration Branch
National Building, 130 Slater Street
OTTAWA 4, Ontario

Sir Alexander MacKenzie Building
9828 - 104th Avenue
EDMONTON, ALBERTA

Oil Exchange Building
Suite 300, 309 - 7th Avenue S.W.
CALGARY, ALBERTA

1075 Georgia Street West
VANCOUVER, B.C.

Customs Building
816 Government Street
VICTORIA, B.C.

Centennial Building, 6th Floor
Corner Sackville & Granville Sts.
HALIFAX, NOVA SCOTIA

McLean-Spear Building
77 Vaughan Harvey Blvd., Box 828
MONCTON, NEW BRUNSWICK

Commerce House, Room 1080
1080 Beaver Hill
MONTREAL, QUEBEC

9th Floor, 150 Kent Street
OTTAWA, ONTARIO

香港人月飲汽水

百四十萬加侖

如果以水罐裝如一百四十四萬加侖的話，則等於兩個半多利亞游泳池的水。天熱炎熱之際，各種牌子的汽水均供不應求。據一零售商稱，好市之時，若干牌子的汽水均賣到斷市，由於零售量有限，而銷路大增，因此有許多只飲到半罐的汽水，甚至未開過瓶的汽水。其中銷路增加較快的，是一些小瓶的汽水。汽水銷路情況在宣傳廣告上甚為明顯，報紙、電台、電視、刊廣告外，尚四出找尋有利地位，以快手法和高價取得這些顯明廣告地位。因此，汽水廠業務雖好，但其用之廣告宣傳費用甚巨。銷售香港市場上的汽水業，為英資及美資集團所控制，近年以美資佔優，在日前香港六家較大的汽水廠有五家是美資製造汽水廠。據內行人透露，美國汽水運往香港是採用本地人稅和就地出售方法，香港廠家除了水和糖是本地解決外，其餘各種製造美國汽水原料，都是由有關美國公司供應。至於各汽水廠所用之汽水，絕大部分係由日本供應。此間某大日本商行，年中就出售汽水方面賺了不少錢。據報導，美國許多汽水均含有化學精而決定回國，代之出售另種沒有含人造糖精的汽水，香港許多汽水多採用沙糖為原料，故此影響不大，但是含有糖精用人造糖精的食品則相當大，影響不少。以汽水為例，(下)

△代東

本堂訂於三月廿一日(星期日)下午二時舉行禧慶卅四週年紀念暨恭祝古公暨父大王聖誕聯合典禮。屆時請各會員及各界人士踴躍參加。同日下午五時半假座三德書社愛蓮總公所各埠全體分堂通訊處列位代表暨伯叔姊妹兄弟姊妹蒞臨指導。光臨為禱。雲埠至德總堂同人敬約

餐館地位

一年新舖在雲埠，旺地，近大街，廚房設備完善，完全不銹鋼架生，有椒鹽焗龍蝦、椒鹽焗大龍蝦、同時兼做外賣及送貨，開張七萬元。西區英商生意出賣，每日生意式百元左右，另有廿三個舖位，有長批。五個舖位，樓上柏文，一年新，每月收租三千元，全租滿，價銀二十四萬元。另有商業樓，工業樓，大小帶柏文，有意者請電洽。521-4213
Call Terry Louie, Hunt Realty Ltd. 988-7138

住屋實業平價出賣

雲東區六層房產，土庫清潔高爽，近交通學校，價錢相宜，只萬七千九百元，試首期四千元。
BB 實業是加西最大的公司，買賣推銷迅速，閣下如有疑問，歡迎詢問，免費估價，請洽洽
胡國誠 433-8558
電話 W00 435-1471

全新商業磚樓

樓下三間舖，樓上三間辦公室，面對停車場，接近大商業中心，地位大有增值，取價八萬七千元，可供長期。
A. E. Austin & Co. Ltd. 公司 979-1571
經理 馮業業 住宅 325-8822

十組舊柏文樓

每組有兩房，各有騎樓，各有煤氣電錶，年收租一萬九百元，佔地一百卅尺，一百廿尺，價銀八萬九千元，現款三萬，餘款分期。
雲東區六層房產，土庫清潔高爽，近交通學校，價錢相宜，只萬七千九百元，試首期四千元。
BB 實業是加西最大的公司，買賣推銷迅速，閣下如有疑問，歡迎詢問，免費估價，請洽洽
胡國誠 433-8558
電話 W00 435-1471

元昌肉食公司

新張營業啓事
敬啓者：本號位於華埠市中心片打街東二六六號，現已全部裝修完竣。謹定於三月廿七日(星期六)開張營業。本號專營新鮮肉類、臘味、承接金豬、本品質優良、顧客至上宗旨，新張期間，特備酬賓筵席，各類食品，一律特價優待，備極誠懇，敬表歡迎。
地址：Sheer Odeon Restaurant, 266 Centre St., South, Calgary, Alberta

城銀龍酒家啟事

本酒家經去年擴大餐廳，裝飾幽雅，招待懇切，近復復舊之需，由三月份起，每日提早于上午十時開市，備有簡捷適宜價廉之午餐供應，并承辦宴切喜慶，社團聚會等酒席，凡我親朋知交，時賜提攜，僑社賢明，莫吝示訓，使有所遵循而知改善以達日新又新者，則感幸無既矣。
主理廚政黃紹希謹啓

△代東

本公所訂於三月廿一日(星期日)午后壹時舉行成立第九週年紀念典禮。屆時請各埠至孝篤親公所代表暨伯叔兄弟姊妹蒞屆時蒞臨指導。指示禮儀。屆時蒞屆時蒞臨指導。指示禮儀。屆時蒞屆時蒞臨指導。指示禮儀。
本公所新址：在金花街二四四號 電話：六八三、三七一四
(附註)報名處：大來洋行公司，陳明康大旅館，卓安房，滙豐房，綠然房，本公所。

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear
32 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

第壹流時代化男服總匯
廿七週年紀念
驚人太平賣
頂級西裝每套原價廿七元
各款正羊毛長大衣每件廿七元
各款皮草鞋每對原價減五元
各款正羊毛衫每件半價
各款羊毛背心半價
各款毛呢西褲每條減五元
乾濕兩用半價
各款他衫 買一送一
其他各款衣裳 一律平沽
由三月壹日起至卅壹日止
壹年壹度 勿失良機

陳健鏞 Kinson Chan
公司 324-2441
住宅 255-0010
Rutherford Thompson-McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.
Vancouver-15, B. C.

▲現中、唐西兩地生意，裝修如新，設備完善，生意穩固，現經營及送貨，批發，有停車場，十分抵買
▲大型藥店連舖位，另包括書間、雜貨、舖位、房屋、及土庫全部完成，位於市區繁華區，舖面光猛闊大，堂流設備及裝修，顧客多，每月生意九千，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。
▲異埠仔區，潔淨街角雜貨店連貨房，另包括一間三睡房仔屋，業主經營已廿多年，一向週知，生意佳。
▲現因年老退休及缺乏人力，迫於決平賣。
▲東區，四十六街二四七五，近城多利，兩年半新，華房住宅，六六六房全地氈，土庫另裝修如新，有兩睡房，娛樂室，廚房及洗衣房等，有聯名各一，車房，近巴士學校及商場，一萬元首期，九厘息，可入伙。
▲旺仔區中區舖位，包括三租及兩間住宅，有生意，有得租，有收租，一舉兩得，適合夫婦經營。

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

新運到本號總經理
日本鰻魚即席麵每盒三十包
平沽三元二角五分
歡迎批發 特價優待
其他海味 源源運到上市
總代理
香港新華海產公司
各種西士冰霜蝦及各款魚類
新到益食家蝦肉
壹磅庄每包壹元及二元兩磅

鳴謝啓
城埠由山福善堂六十年紀念 荷蒙
鄉梓賢親親朋將芳名列下 恕不稱呼
鐵城崇善堂 李誠鑒 李誠芳 每
賀銀十元 宋金元 宋耀輝 劉松北
每五元 祝詞者有本堂全體職員 鐵城
崇善堂 鐵城崇善堂 吳松林 吳松
波 楊廣昌 梁榮 方奕亮 雷鏡
雷實文 李桂 李美 郭志忠
蕭海 報效粉菓工作 蕭海 李永培
又燒豆沙飽 宋金元 林金城 擔擔
梁儀一 李貴合 梁儀一 梁儀一 梁儀一
蛋糕 李何佩珍 李何佩珍 李何佩珍
登報鳴謝不勝榮幸

沙省餐館連實業廉讓
沙省土作頓頓實業廉讓，向來生意暢旺，因人力缺乏，願廉讓，如有意承購者請向雲高華中藥公司李華英直接或與 Empress Cafe, Stoughton, Sask. 接洽
五九五五城多利大街 (5955 Victoria St.)
上下層全新仔屋，兩睡房，各自電錶煤氣，存車房。電話：二五三、三八八一
有房出租
價廉，適合單身男女，有巴士直達唐人埠及市區，合意者，請電話三五、〇五七

綜合新聞

三邑同鄉會交代 並定期春遊

(本報訊)本市三邑同鄉會，於昨(十七)日下午二時，在該會禮堂舉行...

龍岡公所紀慶盛況

(本報訊)本埠龍岡公所，於三月十七日下午二時，舉行成立第四十八週年紀念大會...

城埠李氏公所 祝祖春宴紀盛

(本報訊)本埠李氏公所，昨(十七)日慶祝始祖伯公誕辰春遊春宴...

北越軍集飛彈坦克 在西本向美機發射

(合眾社西貢電)北越軍方今日在西本向美機發射飛彈及坦克...

日與中共簽貿易約 靦顏承認中共斥責

(續上)日與中共簽貿易約，靦顏承認中共，引起日本輿論之強烈斥責...

計告

先嚴伯公名旭黃公府君痛於一九七一年三月十五日...

家酒壽祿福 Ming's 147 E. Pender St. Tel. 683-4722 682-9957

先嚴伯公府君於本月十一日病終於聖保羅醫院...

男女內外孫子孫女 泣告

未亡人 吳氏 孤子 陳雲 孤女 道芳(適陳門) 孫芳(適司徒門) 真芳(適李門) 女婿 陳瑞昌

實事實業燕梳有限公司 Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

頂好園林酒家 2257 KINGSWAY Phone: 434-7241

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

華新書局 Wah Sun Book Shop